

NACIONES UNIDAS

Asamblea General

QUINCUAGÉSIMO PRIMER PERÍODO DE SESIONES

Documentos Oficiales

COMISIÓN POLÍTICA ESPECIAL Y DE
DESCOLONIZACIÓN (CUARTA COMISIÓN)
20ª sesión
celebrada el viernes
22 de noviembre de 1996
a las 15.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA 20ª SESIÓN

Presidente: Sr. KITTIKHOUN (República Democrática Popular Lao)

SUMARIO

TEMA 84 DEL PROGRAMA: ORGANISMO DE OBRAS PÚBLICAS Y SOCORRO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS DE PALESTINA EN EL CERCANO ORIENTE (continuación)

TEMA 90 DEL PROGRAMA: APLICACIÓN DE LA DECLARACIÓN SOBRE LA CONCESIÓN DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAÍSES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS (continuación)

TEMA 19 DEL PROGRAMA: APLICACIÓN DE LA DECLARACIÓN SOBRE LA CONCESIÓN DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAÍSES Y PUEBLOS COLONIALES (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-794, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.4/51/SR.20
17 de enero de 1997

ORIGINAL: ESPAÑOL

Se declara abierta la sesión a las 15.05 horas.

TEMA 84 DEL PROGRAMA: ORGANISMO DE OBRAS PÚBLICAS Y SOCORRO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS DE PALESTINA EN EL CERCANO ORIENTE (continuación) (A/51/13, A/51/369, A/51/370, A/51/371, A/51/439, A/51/476, A/51/495, A/51/509, A/51/915-S/1996/235)

1. El Sr. AL-OTAIBI (Kuwait) destaca la importancia de los servicios que presta el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS), en particular en lo que respecta a la atención de la salud, la educación y el socorro humanitario. Esos servicios deben mantenerse para que el Organismo pueda cumplir su mandato en consonancia con las resoluciones de las Naciones Unidas sobre la materia. El orador recuerda que la Liga de los Estados Árabes, en su resolución 5584, de 15 de septiembre de 1996, rechazó todo intento de reducir o suspender los servicios que presta el OOPS en cualquiera de sus esferas de actividad, incluidos los programas de ayuda alimentaria. La Liga advirtió, asimismo, que no se debería aducir el déficit presupuestario del Organismo para imponer a los refugiados cargas financieras de ninguna índole en concepto de esos servicios.

2. Han transcurrido cinco años desde que los acuerdos de Madrid dieron inicio al proceso de paz, pero Israel persiste en tomar medidas que violan los derechos más elementales y legítimos del pueblo palestino en los territorios ocupados. Pese a los acuerdos concertados entre Israel y la Autoridad Palestina en el marco de ese proceso de paz, las condiciones económicas y sociales de los refugiados palestinos no han mejorado, y en algunos aspectos han empeorado. Israel sigue aplicando la vieja política de arrestos arbitrarios, cierre de zonas enteras, imposición de toques de queda, etc., que es incompatible con las normas y prácticas del derecho internacional. La situación imperante en los territorios ocupados es una prueba irrefutable de que Israel no ha tratado realmente de crear un entorno favorable a la distensión ni de adoptar medidas de fomento de la confianza. Tampoco se han aplicado plenamente los acuerdos de Oslo y de Taba. Ello ha redundado en desmedro de la capacidad del Organismo de realizar a cabalidad sus tareas en los territorios ocupados, lo que a su vez prolongará la difícil situación de los refugiados.

3. Kuwait respalda plenamente la posición de los Estados árabes con respecto al proceso de paz en el Oriente Medio, formulada en la reunión en la cumbre celebrada en El Cairo en junio de 1996. En esa reunión, los Estados árabes reiteraron su compromiso irrevocable de apoyar el proceso de paz, con miras a lograr una paz justa, general y duradera en la región, con arreglo a las resoluciones del Consejo de Seguridad 242 (1967) y 338 (1973), y sobre la base del principio de territorio por paz, la retirada de Israel de todos los territorios ocupados y el respeto del derecho de retorno de los refugiados palestinos, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 11 de la resolución 194 (III) de la Asamblea General. Desde que se firmó la Declaración de Principios sobre un Gobierno Autónomo Provisional Palestino, en septiembre de 1993, Kuwait ha prestado asistencia económica de diversa índole al pueblo palestino por un total de más de 25 millones de dólares. Además, continúa efectuando una contribución anual de 1,5 millones de dólares al presupuesto del OOPS y seguirá prestando apoyo financiero al Organismo.

/...

4. El Sr. BIN AGAM (Malasia) encomia la labor realizada por el OOPS y observa que, desde su establecimiento, hace casi 47 años, el Organismo ha infundido esperanza y prestado valiosos servicios a los 3,3 millones de refugiados palestinos que se encuentran en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, así como en Jordania, el Líbano y la República Árabe Siria. Su Programa de Aplicación de la Paz, iniciado en 1993, ha permitido desarrollar la infraestructura básica, crear empleo y mejorar en general la situación socioeconómica de los refugiados.

5. Malasia estima que el traslado de la sede del OOPS de Viena a la Faja de Gaza es una medida positiva y oportuna, gracias a la cual las actividades del Organismo se podrán armonizar mejor con las de la Autoridad Palestina, con miras a que en el futuro, cuando resulte apropiado y factible, esas actividades se transfieran finalmente a la Autoridad Palestina. Es de esperar que esa relación de trabajo entre el OOPS y la Autoridad Palestina se siga fortaleciendo y se llegue a institucionalizar. Sin embargo, Malasia ve con preocupación los obstáculos que han impuesto las autoridades israelíes a los desplazamientos de los funcionarios palestinos del OOPS, ya que ello ha tenido repercusiones desfavorables en el desempeño de sus funciones, como señala en su informe el Comisionado General del Organismo. Malasia deplora que las autoridades israelíes, alegando razones de seguridad, hayan cerrado el acceso a la Ribera Occidental y la Faja de Gaza en 11 ocasiones durante el último año. Tales medidas perjudican la actividad económica de esas zonas, aumentan el desempleo y llevan a un empeoramiento de la situación socioeconómica.

6. Malasia comparte la preocupación expresada por el Comisionado General del OOPS respecto de la situación financiera del Organismo ya que, si no se adoptan medidas urgentes, el OOPS puede verse obligado a declararse insolvente o a suspender por completo algunos programas básicos. Ninguna de esas opciones convendría a los intereses del pueblo palestino y del proceso de paz. Malasia espera que la comunidad internacional haga un mayor esfuerzo por aumentar sus contribuciones al presupuesto del OOPS. Por su parte, seguirá haciendo contribuciones al Organismo, dentro de sus posibilidades.

7. En su momento, de Malasia acogió con beneplácito el acuerdo concertado entre Israel y la Organización de Liberación de Palestina, firmado en Washington el 28 de septiembre de 1996, que representaba un paso importante hacia el logro de una solución justa y duradera del problema palestino. Ahora observa con desaliento que desde la elección del nuevo Gobierno de Israel, el proceso de paz ha tomado un nuevo rumbo. Las autoridades israelíes recién elegidas se niegan a acatar los acuerdos suscritos por el Gobierno anterior y la Autoridad Palestina, y la decisión del Primer Ministro Netanyahu de excluir toda posibilidad de avenencia con respecto a Jerusalén o a un Estado palestino, la demora en el retiro de soldados israelíes de Hebrón y el incumplimiento del principio de "territorio por paz" comprometen el proceso de paz. La decisión del Gobierno israelí de autorizar la ampliación de los asentamientos, la toma de tierra palestina y la apertura de un túnel en las inmediaciones de la mezquita Al'Aqsa también entraban en ese proceso. Malasia insta al Gobierno de Israel a que acate todos los acuerdos suscritos con la Autoridad Palestina y a que se abstenga de crear nuevas circunstancias sobre el terreno que perjudiquen el proceso de paz, y de imponer nuevas condiciones para reanudar las negociaciones.

8. El Sr. SANTAPUTRA (Tailandia) destaca que el proceso de paz en el Oriente Medio ha logrado progresos notables desde que se formuló la Declaración de Principios sobre un Gobierno Autónomo Provisional Palestino, el 3 de septiembre de 1993. Después de 26 años de enfrentamiento se inició un proceso de negociaciones firmemente encaminadas a lograr una solución permanente al conflicto. La primera etapa de las negociaciones condujo al establecimiento en mayo de 1994 de un gobierno autónomo palestino en la Faja de Gaza y Jericó. En septiembre de 1995 se completó la segunda etapa con la firma del Acuerdo Provisional sobre la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, conocido como Acuerdo de Taba. Pero la etapa final y más importante, que se inició en mayo de 1996 y que debía comprender negociaciones sobre el estatuto permanente de Jerusalén, la situación de los refugiados árabes, los asentamientos israelíes y los acuerdos de seguridad, aún no se ha podido llevar a buen término.

9. Ciertos contratiempos han frenado el avance del proceso de paz, pero todas las partes interesadas se muestran decididas a superarlos. La reunión en la cumbre que se celebró recientemente en Washington, D.C., así como las negociaciones que han tenido lugar en Erez y en otros lugares del Oriente Medio, estaban dirigidas a dar nuevo impulso al proceso de paz. Tailandia está convencida de que sólo por medios pacíficos se podrá lograr una solución duradera, acatando plenamente las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, en particular las resoluciones del Consejo de Seguridad 242 (1967) y 338 (1973). Todas las partes deben cumplir los compromisos contraídos en la Declaración de Principios de 1993.

10. Desde el inicio del conflicto, decenas de miles de palestinos han quedado sin hogar, se han visto desplazados de los lugares en que residían y han tenido que buscar refugio en diversos sitios, incluidos los territorios ocupados de la Ribera Occidental y la Faja de Gaza y en países como Jordania, el Líbano, Siria, el Sudán, la Jamahiriya Árabe Libia y Túnez. La difícil situación de esos refugiados y la necesidad imperiosa de ayudarlos dio lugar a que, en 1949, se estableciera el OOPS. Desde esa fecha, la labor realizada por el Organismo ha sido en extremo encomiable. Con el apoyo de contribuciones voluntarias, el OOPS ha prestado servicios de salud, educación, socorro humanitario y de otra índole a los refugiados palestinos. A medida que han pasado los años, las tareas del Organismo se han ido haciendo más complejas y difíciles. Pero incluso en la situación actual, en que el OOPS enfrenta especiales dificultades debido a las limitaciones presupuestarias y a que las autoridades israelíes han cerrado en varias ocasiones el acceso a la Ribera Occidental y la Faja de Gaza, el Organismo no ha cesado de prestar ayuda a los refugiados, como se refleja en el informe presentado ante la Cuarta Comisión por el Comisionado General del Organismo. La Asamblea General en su resolución 50/28 A prorrogó el mandato del Organismo hasta el 30 de junio de 1999. Es necesario que los Estados Miembros le proporcionen los recursos financieros que necesita para cumplir eficazmente su labor. Tailandia, que durante más de 20 años ha tenido que dar cabida y atender a cientos de miles de refugiados y personas desplazadas, procedentes de sus fronteras oriental y occidental, comprende muy bien la enorme y compleja tarea que el OOPS tiene ante sí. Desde 1960, Tailandia no ha dejado de efectuar contribuciones al presupuesto del Organismo y abraza la esperanza de que el proceso de negociaciones sirva para establecer muy pronto una paz justa y duradera en la región.

11. El Sr. DOUDECH (Túnez) condena la decisión del Gobierno de Israel de no acatar a cabalidad los acuerdos concertados con los representantes del pueblo palestino durante el proceso de paz y dice que esa actitud de las autoridades israelíes ha tenido profundas repercusiones en la capacidad del OOPS para realizar sus operaciones y cumplir su mandato. Como resultado de la política israelí, los problemas de los refugiados palestinos son cada vez más complejos y apremiantes. Al mismo tiempo, las dificultades con que el Organismo tropieza a consecuencia de esa política son cada vez mayores, en particular en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza. Para que el Organismo pueda llevar a cabo sus actividades y prestar servicios a los refugiados, es menester que exista un entorno propicio, en que se cumplan condiciones fundamentales de seguridad. La responsabilidad de crear y mantener ese entorno incumbe a las autoridades israelíes. Para que la situación de los refugiados pueda mejorar, el nuevo Gobierno de Israel, como gesto de buena voluntad, debe tomar medidas concretas para demostrar que está dispuesto a cumplir los acuerdos de paz. Si esas medidas no se adoptan cuanto antes, es probable que la situación empeore y que se pierda una oportunidad excepcional de establecer la paz. El Organismo cumple una función decisiva para mejorar la situación de los refugiados y, si esta mejora sin duda aumentará el apoyo de los refugiados al proceso de paz.

12. Cabe destacar que, durante el último año, a pesar de las circunstancias muy difíciles en que ha llevado a cabo sus actividades, incluida la escasez de recursos financieros, el Organismo ha seguido haciendo un gran esfuerzo por satisfacer las necesidades diarias de los refugiados. Esa extraordinaria labor merece el reconocimiento y la ayuda de todos. Mientras tanto, el número de refugiados sigue en aumento. El déficit del presupuesto del OOPS se ha agravado en los últimos años y ello puede tener graves repercusiones en la ejecución de varios proyectos, sobre todo los de atención de la salud y educación. Es preciso que la comunidad internacional haga todo lo que esté de su mano para superar cuanto antes las enormes dificultades económicas del Organismo. A ese respecto, cabe destacar la labor realizada este año por el Secretario General de las Naciones Unidas, quien organizó varias reuniones con los países donantes, con el objeto de recabar su apoyo en vista de la difícil situación del Organismo. Por último, Túnez reitera su respaldo al proceso de paz en el Oriente Medio y reitera que está dispuesto a participar en todas las actividades y reuniones multilaterales que se organicen con ese propósito.

TEMA 90 DEL PROGRAMA: APLICACIÓN DE LA DECLARACIÓN SOBRE LA CONCESIÓN DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAÍSES Y PUEBLOS COLONIALES POR LOS ORGANISMOS ESPECIALIZADOS Y LAS INSTITUCIONES INTERNACIONALES RELACIONADAS CON LAS NACIONES UNIDAS (continuación) (A/51/23 (Parte IV), cap. VII, párr. 16)

13. El PRESIDENTE invita a la Comisión a pronunciarse sobre el proyecto de resolución que figura en el párrafo 16 del capítulo VII del documento A/51/23 (Parte IV).

Se procede a votación registrada

Votos a favor: Angola, Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Bahrein, Barbados, Belice, Bolivia, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Chile, China, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Egipto, Fiji, Filipinas, Ghana, Guinea, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán

/...

(República Islámica del), Jamahiriya Árabe Libia, Jordania, Kuwait, Lesotho, Líbano, Madagascar, Malasia, Malta, México, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Nicaragua, Omán, Palau, Qatar, República de Corea, República Democrática Popular Lao, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Senegal, Singapur, Sudáfrica, Sudán, Suriname, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Uruguay, Venezuela, Viet Nam, Zimbabwe.

Votos en contra: Bélgica, Papua Nueva Guinea.

Abstenciones: Alemania, Andorra, Armenia, Austria, Belarús, Bulgaria, Canadá, Chipre, Dinamarca, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, ex República Yugoslava de Macedonia, Marruecos, Finlandia, Francia, Georgia, Hungría, Irlanda, Islandia, Islas Marshall, Israel, Italia, Japón, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Micronesia (Estados Federados de), Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Moldova, Rumania, Suecia, Turquía, Ucrania.

14. Por 62 votos contra 2 y 39 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución*.

15. El Sr. HOLOHAN (Irlanda), explicando el voto de los Estados miembros de la Unión Europea, dice que éstos apoyan la labor que cumplen los organismos especializados en los ámbitos humanitario, técnico y educativo en los territorios no autónomos. No obstante, consideran que se deben respetar estrictamente los estatutos de esos organismos y por ello se abstuvieron en la votación del proyecto de resolución sobre este tema.

16. Refiriéndose al tema 89 del programa, el orador explica que los Estados miembros de la Unión Europea votaron en contra del proyecto de resolución sobre los intereses económicos extranjeros, presentado en relación con ese tema, por considerar que el texto habría resultado más equilibrado con las enmiendas que la Unión Europea había propuesto. A pesar de las consultas que se sostuvieron desde fecha temprana con el Comité Especial de Descolonización, la versión definitiva del proyecto de resolución aún no era satisfactoria. La Unión Europea pide una vez más al Comité Especial de Descolonización que tenga más en cuenta sus observaciones al redactar el proyecto de resolución del año próximo.

17. En cuanto al proyecto de decisión sobre actividades militares, presentado en relación con el tema 19 del programa, la Unión Europea reitera sus objeciones a esa propuesta. Como se ha señalado en repetidas ocasiones, la cuestión a que

* Las delegaciones de Argelia, Burkina Faso, Colombia, los Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Nueva Zelandia, Papua Nueva Guinea, el Perú, Santa Lucía, Sierra Leona y Zambia anunciaron posteriormente que su intención había sido votar a favor del proyecto de resolución; las delegaciones de Azerbaiyán, Bélgica, la Federación de Rusia, Eslovaquia y Kazakstán anunciaron posteriormente que su intención había sido abstenerse.

se hace referencia en el proyecto de decisión no figura entre los temas que la Asamblea General asignó a la Cuarta Comisión; por ello los Estados miembros de la Unión Europea se vieron obligados a votar en contra del proyecto de resolución.

18. El PRESIDENTE anuncia que la Comisión ha concluido el examen del tema 90 del programa.

TEMA 19 DEL PROGRAMA: APLICACIÓN DE LA DECLARACIÓN SOBRE LA CONCESIÓN DE LA INDEPENDENCIA A LOS PAÍSES Y PUEBLOS COLONIALES (A/C.4/51/L.11; A/51/23 (Parte VI), cap. X, párr. 17)

Cuestiones de Anguila, las Bermudas, Guam, las Islas Caimán, las Islas Turcas y Caicos, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Vírgenes de los Estados Unidos, Montserrat, Pitcairn, Samoa Americana, Santa Elena y Tokelau

19. El PRESIDENTE invita a la Comisión a examinar el documento A/C.4/51/L.11, en el que figuran enmiendas propuestas por los Estados Unidos de América y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte al proyecto de decisión contenido en el párrafo 17 del capítulo X del informe del Comité Especial de Descolonización. Señala que la Presidencia, con ayuda de la Mesa de la Comisión, organizó consultas oficiosas entre los patrocinadores de las enmiendas y el Comité Especial, para tratar de encontrar una solución de avenencia sobre las enmiendas propuestas. No fue posible resolver todas las diferencias pero ambas partes dieron muestras de flexibilidad y de su voluntad de cooperación y se logró llegar a un acuerdo sobre siete de las 25 enmiendas propuestas. Los patrocinadores, por su parte, retiraron dos de las enmiendas.

20. El Sr. ARKWRIGHT (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) agradece al Presidente su eficaz colaboración en el proceso de consulta que permitió lograr la aceptación de algunas de las enmiendas. Sería conveniente continuar las negociaciones para encontrar nuevas formas de avenencia. El Reino Unido presenta por tanto a la consideración de la Comisión un proyecto de decisión con el fin de aplazar el examen del tema para dar tiempo a que las Potencias administradoras y el Comité Especial puedan aunar criterios sobre esta cuestión. El texto del proyecto de decisión es el siguiente: "La Asamblea General, por recomendación de la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión), decide aplazar hasta marzo de 1997 el examen de las cuestiones de Anguila, las Bermudas, Guam, las Islas Caimán, las Islas Turcas y Caicos, las Islas Vírgenes Británicas, las Islas Vírgenes de los Estados Unidos de América, Pitcairn, Samoa Americana y Santa Elena". Se ha omitido la cuestión de Tokelau, ya que la Comisión ha aprobado por consenso un proyecto de resolución sobre ella.

21. El Sr. JONAH (Sierra Leona), apoya el proyecto de decisión propuesto por el representante del Reino Unido.

22. El Sr. MARRERO (Estados Unidos) dice que desde hace muchos años su país y el Reino Unido, Potencias administradoras de los territorios no autónomos que son objeto del proyecto de resolución presentado por el Comité Especial de los 24, han manifestado su grave preocupación y desazón por la labor del Comité Especial. En 1971 los Estados Unidos y el Reino Unido dejaron de ser miembros del Comité Especial por considerar que su labor en él era infructuosa. En 1992,

/...

al comprobar que las prácticas y la política del Comité Especial seguían siendo las mismas, las dos Potencias administradoras decidieron dejar de participar en sus deliberaciones. Desde entonces, año tras año, las Potencias administradoras han cuestionado el informe del Comité Especial y han tratado de modificarlo. Se han logrado algunos adelantos menores pero las diferencias básicas subsisten. Esa situación no sirve a los objetivos de la Organización, a los de sus miembros, ni a los territorios y sus habitantes. De hecho se deriva en gran parte de los planteamientos ideológicos y enfrentamientos de la guerra fría.

23. La delegación de los Estados Unidos no esta satisfecha con ese estado de cosas. Entiende que muchos miembros de la Comisión son del mismo parecer y que los miembros del Comité Especial de los 24 también desean poner fin al estancamiento actual. Por ello vio con agrado que en 1996 el Presidente de la Cuarta Comisión intentara, por primera vez, acercar a las partes para iniciar un diálogo sobre las cuestiones que aún quedan por resolver. Como resultado de esas reuniones se ha logrado una mayor comprensión mutua y se han resuelto algunos problemas. El Comité introdujo en su informe algunas modificaciones propuestas por los Estados Unidos y el Reino Unido; las Potencias administradoras, por su parte, dejaron de lado algunas de las enmiendas propuestas y aceptaron el texto propuesto por el Comité. Pero lo más importante es que ese proceso ha generado buena voluntad y confianza de ambas partes.

24. En la última reunión oficiosa celebrada por las Potencias administradoras y el Comité Especial, la delegación de los Estados Unidos recomendó que la Cuarta Comisión no tomara decisiones sobre esta cuestión en 1996 a fin de que se pudieran resolver satisfactoriamente las diferencias que aún subsisten y con miras a presentar a la Comisión una solución más satisfactoria, fundada en compromisos más sólidos y una actitud de mayor colaboración por parte de las Potencias administradoras. Un número importante de miembros del Comité Especial, quizás la mayoría, no desean que la labor iniciada por el Presidente se interrumpa abruptamente con una votación en la presente sesión. La delegación de los Estados Unidos está dispuesta a continuar negociando y confía en que las negociaciones podrían dar fruto el año siguiente. Por ello insta a la Comisión a que no cierre la puerta a la posibilidad de lograr una solución a largo plazo.

25. El Sr. SAMANA (Papua Nueva Guinea), hablando en su calidad de Presidente interino del Comité, se opone a la propuesta del Reino Unido pues ésta no cuenta con el consenso del Comité Especial. Durante el período de sesiones del Comité Especial celebrado en junio de 1996, el Presidente sostuvo conversaciones con los Representantes Permanentes del Reino Unido, los Estados Unidos, Francia y el Embajador Adjunto de los Estados Unidos y les señaló que estaba dispuesto en todo momento a celebrar consultas sobre cualquier cuestión relativa a la descolonización. Como es bien sabido, las Potencias administradoras, con excepción de Nueva Zelandia, continúan haciendo caso omiso de la labor del Comité Especial y se niegan a participar oficialmente en sus reuniones.

26. Casi cinco meses después de que el Comité Especial hubiera elaborado los proyectos de decisión que ahora se someten a la consideración de la Cuarta Comisión, los Estados Unidos y el Reino Unido han presentado 25 enmiendas e insisten que el Comité Especial preste su acuerdo a todas ellas pues de lo contrario solicitarán que se someta a votación en la Comisión cada una de las enmiendas presentadas. Esa posición plantea graves cuestiones relativas al

procedimiento que se ha de seguir para el examen de un tema tan fundamental como es la descolonización. El orador se pregunta cómo puede esperarse que el Comité Especial se retracte de las resoluciones que él mismo ha elaborado y acepte enmiendas que por su propia naturaleza desvirtúan los acuerdos fundamentales alcanzados, especialmente en lo atinente a la protección de los derechos y aspiraciones de los pueblos de los territorios no autónomos que la comunidad internacional tiene la obligación moral y jurídica de proteger. El aplazamiento de las medidas puede tener consecuencias graves para los intereses de los pueblos de los territorios no autónomos.

27. Por otra parte, algunos Estados Miembros de las Naciones Unidas, que además son Potencias administradoras, cuestionaron la labor del Comité en una sesión reciente de la Quinta Comisión, en relación con los informes de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre la validez de los seminarios auspiciados por las Naciones Unidas, y especialmente por el Comité Especial de los 24. Lo mismo ocurrió en la Sexta Comisión. En ese contexto y en su calidad de Presidente interino del Comité Especial, el representante de Papua Nueva Guinea expresa su profunda preocupación por el hecho de que ciertas Potencias administradoras, a la vez que instan al Comité a cooperar, hacen todo lo posible por socavar su labor.

28. El orador señala a la atención de la Comisión la necesidad de proteger los derechos de los pueblos de los territorios no autónomos y la continuidad del mandato del Comité de los 24 y de las Naciones Unidas en su conjunto y advierte que el aplazamiento sólo servirá para convalidar los cuestionamientos de ciertos sectores de las Naciones Unidas en otros foros de la Organización y socavar el mandato conferido al Comité con arreglo a la Carta de las Naciones Unidas. Los proyectos de decisión que la Comisión tiene ante sí, con las enmiendas aceptadas por el Comité Especial de los 24, gozan del consenso del Comité Especial en su conjunto, no así las demás medidas propuestas.

29. El Sr. LARRAIN (Chile) dice que su país apoya el proyecto de decisión presentado por el Reino Unido, en el entendimiento de que el proceso de consultas oficiosas que el Comité Especial de los 24 ha venido sosteniendo con las Potencias administradoras es beneficioso. Considera que el plazo fijado para la duración de las consultas es adecuado y compromete a las partes a realizar sus mejores esfuerzos para buscar soluciones y puntos de acercamiento. En sus sesiones de 1997, el Subcomité de Pequeños Territorios y el Comité Especial tendrán una perspectiva más clara de la situación respecto de este tema. Chile hace un llamamiento a todas las delegaciones a apoyar el proyecto de decisión.

30. El Sr. CHTCHERBAK (Federación de Rusia) dice que su país, así como otros miembros del Comité Especial, apoya la propuesta del Reino Unido, que permitirá celebrar nuevas consultas con las Potencias administradoras para corregir el proyecto de decisión propuesto por el Comité Especial, que dista de ser perfecto. Con ello se protegerán plenamente los intereses fundamentales de los territorios no autónomos y el Comité Especial podrá cumplir mejor su mandato. El aplazamiento propuesto no afecta en modo alguno la labor del Comité Especial.

31. La Srta. VARGAS (Colombia) agradece los esfuerzos realizados por el Presidente para lograr un consenso y reconoce que hubo espíritu de cooperación y

flexibilidad entre las partes, no obstante lo cual no fue posible llegar a un acuerdo. La lucha en favor de la descolonización ha sido uno de los propósitos fundamentales del Movimiento de los Países No Alineados desde su creación y ha marcado la acción y la trayectoria del Movimiento hasta la fecha, ya que muchos de sus miembros actuales lo son desde que lograron su independencia. Uno de los grandes cambios que se han producido en las Naciones Unidas es el aumento del número de sus miembros como consecuencia del proceso de descolonización, pero ello no significa que este proceso haya concluido.

32. En la Cumbre de Cartagena, celebrada en octubre de 1995, los Jefes de Estado y de Gobierno del Movimiento de los Países No Alineados subrayaron el derecho inalienable de los pueblos de territorios que no cuentan con su propio gobierno a la libre determinación y la independencia, con arreglo a la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, de 14 de diciembre de 1960, independientemente del tamaño, ubicación geográfica, población y recursos naturales limitados del territorio en cuestión; renovaron su compromiso de acelerar la completa eliminación del colonialismo; y apoyaron la aplicación efectiva del Plan de Acción para el Decenio internacional para la eliminación del colonialismo. Es preciso que el principio de libre determinación se aplique en los territorios no autónomos en consonancia con el Plan de Acción y con arreglo a las resoluciones de la Asamblea General y la Carta de la Organización. Del mismo modo, los Ministros de Relaciones Exteriores reunidos en septiembre en Nueva York, teniendo en cuenta que las metas de la descolonización aún no se han cumplido en su totalidad, reafirmaron el llamamiento formulado a la comunidad internacional para que defendiera y protegiera los intereses de los pueblos de los territorios no autónomos en su proceso de libre determinación, de conformidad con la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General. Asimismo exhortaron a que se estableciera un mecanismo de coordinación eficaz entre las Potencias administradoras y los organismos de las Naciones Unidas que facilitara la prestación de asistencia para el desarrollo de los pueblos de los territorios no autónomos y pidieron que se adoptaran medidas prácticas para aplicar el Plan de Acción a fin de lograr la meta de erradicar el colonialismo para el fin del siglo. Por los motivos expuestos y porque coincide con la declaración formulada por el representante de Papua Nueva Guinea, Colombia se opone a las enmiendas propuestas por el Reino Unido y los Estados Unidos.

33. El Sr. NÚÑEZ MOSQUERA (Cuba) dice que en la presente sesión de la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión) puede decidirse el futuro de las Naciones Unidas en materia de descolonización. Los pueblos de los territorios no autónomos y la opinión pública mundial están pendientes del resultado de la votación que está por tener lugar. La información presentada por el Presidente indica con precisión la evolución de los acontecimientos. En las negociaciones recientes, el Comité Especial de los 24 aceptó varias de las enmiendas propuestas por las Potencias administradoras pero luego éstas vinieron a pedir más. Vinieron a pedir que no se votara el proyecto de decisión sobre los pequeños territorios que recomienda el Comité Especial de Descolonización.

34. En su informe el Presidente omitió decir que en la primera reunión del Comité Especial con las Potencias administradoras, convocada por él, las delegaciones del Reino Unido y de los Estados Unidos aclararon que se trataba de una reunión oficiosa por la sencilla razón de que no reconocen al Comité Especial de Descolonización ni desean cooperar con él. Si se aplaza la aprobación del informe del Comité Especial se verá afectada la labor del

Subcomité de Pequeños Territorios, que debe reunirse en febrero de 1997, y la propuesta está dirigida precisamente a obstaculizar esa labor. Si se aplaza la aprobación del proyecto de decisión se restará fuerza a la propuesta del Movimiento de los Países No Alineados de que en el Plan de Mediano Plazo para el período 1998-2001 se incluya nuevamente un programa relativo a la descolonización. No se puede creer en la voluntad de las Potencias administradoras de cooperar con la labor del Comité Especial si varios representantes plantearon recientemente ante la Quinta Comisión que el Comité Especial de Descolonización es obsoleto y las propias Potencias administradoras están retaceando los recursos necesarios para la labor del Comité.

35. Todos los años la Cuarta Comisión escucha a gran número de peticionarios de los territorios no autónomos que piden encarecidamente que no se los abandone, que la Comisión no acepte presiones y que complete el trabajo de descolonización de las Naciones Unidas. Mientras los dirigentes de los países miembros del Movimiento de los Países No Alineados se manifiestan decididos a acelerar el proceso de descolonización, y a lograr la total eliminación del colonialismo para el año 2000, y reafirman su apoyo a la libre determinación de los pueblos, las Potencias administradoras proponen diferir el proceso de descolonización y eliminar del proyecto de decisión elaborado por el Comité Especial el párrafo que hace referencia a la libre determinación y el párrafo relativo a la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales.

36. Es inconcebible que después de terminada la guerra fría haya países que se nieguen a reconocer el derecho a la libre determinación de los pueblos de 17 territorios no autónomos. Algunas delegaciones plantean que sería conveniente aplazar el examen del tema para que las Potencias administradoras puedan cooperar con el Comité Especial, pero esos países no han apoyado ninguna resolución presentada sobre el tema, por lo que es difícil creer que tengan voluntad de cooperar. Cuba, de conformidad con la posición del Comité Especial de Descolonización y del Movimiento de los Países No Alineados, votará en contra de la propuesta de aplazar la decisión.

37. El Sr. SAMADI (República Islámica del Irán) dice que, como miembro del Comité Especial de Descolonización, apoya la declaración formulada por el Presidente interino. Las Potencias administradoras proponen diferir el examen de la cuestión de los pequeños territorios, pero no garantizan a los miembros del Comité que cooperarán con éste en su próximo período de sesiones. El orador no considera que ello beneficie a los pueblos de los territorios no autónomos y, por lo tanto, votará en contra de la propuesta.

38. El Sr. ROJAS (Venezuela) dice que, igual que Sierra Leona, Chile y la Federación de Rusia, su delegación desea dar oportunidad a que, mediante el diálogo, se llegue a un consenso sobre esta cuestión. Considera que el plazo de cuatro meses solicitado por el Reino Unido con ese fin es razonable y, por lo tanto, apoya su propuesta.

39. El Sr. DUMITRIU (Rumania), hablando también en nombre de la República de Moldova, dice que sería un verdadero logro para el Comité llegar a un consenso y que, como cree en el poder del diálogo, la negociación y la paciencia, votará a favor de que se aplaze el examen del tema.

40. El Sr. AL-ATTAR (República Árabe Siria) dice que el Comité Especial ha tratado de cooperar con las Potencias administradoras y ha aceptado numerosas enmiendas, pero si se pospone el examen de esta cuestión no se podrán lograr los objetivos de descolonización para fines del siglo. Por lo tanto, votará en contra del proyecto de decisión.

41. El Sr. HOLOHAN (Irlanda), hablando en nombre de la Unión Europea, dice que está a favor de que se aplase el examen del tema hasta marzo de 1997. Ha habido demasiadas votaciones, diferencias y recriminaciones en la Comisión y los problemas de descolonización nunca se resolverán mediante el enfrentamiento. Es necesario aprovechar los esfuerzos realizados y mantener abierta la posibilidad de que las partes interesadas lleguen a un acuerdo mediante la negociación.

42. El Sr. HE YAFEI (China) coincide plenamente con las declaraciones del Presidente interino del Comité de los 24 y de los representantes de Colombia, Cuba, el Irán y otros países. Se opone a que se aplase el examen del tema pues considera que ello iría en contra de los intereses y la voluntad de los pueblos de los territorios no autónomos y paralizaría la labor del Comité Especial de Descolonización. Si bien China apoya el proceso de consultas, no puede aceptar que éstas se utilicen como pretexto para bloquear la labor del Comité Especial.

43. El Sr. LEGOWO (Indonesia) apoya la declaración del Presidente interino del Comité Especial de Descolonización. Aunque desea que continúen las consultas con las Potencias administradoras, se opone a la propuesta de aplazar la decisión sobre el tema por considerar que ello no favorece a los intereses de los pueblos de los territorios no autónomos.

44. El Sr. AKBARUDDIN (India) se opone a que se aplase la votación sobre el proyecto de decisión sometido a la consideración de la Comisión. Lo que está en juego es la defensa del derecho de libre determinación de los territorios no autónomos y el acatamiento de la voluntad de la Asamblea General que el año pasado votó en contra de todas las enmiendas propuestas. La India es partidaria de que se celebren consultas, pero no a costa de aplazar el examen del tema de descolonización. Es evidente que las Potencias administradoras recurren a medidas de procedimiento para socavar cuestiones de fondo. Los mismos sectores que propugnan la eficacia y la necesidad de reducir los gastos proponen medidas que prolongarían el proceso de decisión y requerirían nuevas reuniones de la Cuarta Comisión. La India, como otros miembros del Movimiento de los Países No Alineados, no acepta esos intentos dilatorios y exhorta a todas las delegaciones a votar en contra de la propuesta de aplazamiento.

45. El Sr. JONAH (Sierra Leona) dice que su país ha sido un miembro activo del Comité Especial desde su creación y no aceptaría ningún intento de sabotear su labor, pero no está de acuerdo en que se dé esa interpretación a la solicitud de aplazamiento. Sierra Leona también es miembro fiel del Movimiento de los Países No Alineados y no comparte la opinión de otros miembros de que plantear una cuestión de procedimiento sea un intento de socavar el principio fundamental de descolonización.

46. El Sr. WERNO HOLTER (Noruega) dice que, si bien apoya los objetivos y principios del proyecto de decisión, también ve claramente que es conveniente para todos lograr un consenso sobre esta importante cuestión. Considera que tal vez sea posible lograr ese consenso durante el actual período de sesiones si se

celebran nuevas consultas. Por lo tanto, Noruega apoya la propuesta de aplazar la votación.

47. El Sr. HANIF (Pakistán) no puede apoyar la propuesta de posponer el examen del proyecto de decisión. El consenso es una meta loable que sólo se alcanza paso a paso. El Comité Especial debería confirmar los acuerdos logrados hasta el momento y reafirmar que está dispuesto a continuar las negociaciones sobre los demás aspectos.

48. Tras un debate de procedimiento, en el que intervienen el Sr. MARRERO (Estados Unidos de América), el Sr. SAMANA (Papua Nueva Guinea) y el Sr. ARKWRIGHT (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte), el PRESIDENTE aclara que el representante del Reino Unido puede reformular su propuesta como una moción de aplazamiento del debate, con arreglo al artículo 116 del reglamento de la Asamblea General.

49. El Sr. ARKWRIGHT (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) presenta oralmente la moción de que se aplaze el examen de este tema hasta marzo de 1997.

50. El Sr. JONAH (Sierra Leona) y el Sr. MARRERO (Estados Unidos de América) apoyan la moción de aplazamiento del debate presentada por el Reino Unido. El Sr. NÚÑEZ-MOSQUERA (Cuba) y el Sr. HE (China) formulan declaraciones contra dicha moción.

51. Se somete a votación registrada la moción del Reino Unido.

Votos a favor: Alemania, Andorra, Armenia, Australia, Austria, Belarús, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Chile, Chipre, Dinamarca, Ecuador, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, ex República Yugoslava de Macedonia, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Japón, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Marruecos, Micronesia (Estados Federados de), Noruega, Países Bajos, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, República de Moldova, Rumania, Sierra Leona, Suecia, Togo, Turquía, Ucrania, Venezuela.

Votos en contra: Angola, Antigua y Barbuda, Argelia, Bangladesh, Barbados, Belice, Botswana, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Cabo Verde, China, Colombia, Côte d'Ivoire, Cuba, Filipinas, Ghana, Granada, Guyana, Haití, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Jamahiriya Árabe Libia, Jamaica, Lesotho, Líbano, Malasia, Mozambique, Nigeria, Palau, Papua Nueva Guinea, República Árabe Siria, República Democrática Popular Lao, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Samoa, Santa Lucía, Singapur, Sudáfrica, Sudán, Suriname, Tailandia, Trinidad y Tabago, Viet Nam, Zambia, Zimbabwe.

Abstenciones: Argentina, Azerbaiyán, Bolivia, Brasil, Burundi, Camboya, Costa Rica, Egipto, El Salvador, Fiji, Guatemala, Islas

Marshall, Jordania, Kazakstán, Malta, México, Nicaragua, Nueva Zelandia, Panamá, República de Corea, Túnez, Uruguay.

52. Por 52 votos contra 46 y 22 abstenciones, la Comisión decide aplazar el examen de la cuestión de los territorios no autónomos, con excepción de Tokelau, hasta marzo de 1997.

53. La Sra. KHAN-CUMMINGS (Trinidad y Tabago) en su calidad de miembro del Comité Especial y de Presidenta en funciones del Subcomité de Pequeños Territorios, Peticiones, Información y Asistencia, votó de conformidad con la posición del Presidente interino que no se debía aplazar el examen del proyecto de decisión presentado por el Comité Especial. Le decepciona que el asunto no se haya resuelto en el propio Comité Especial y haya sido necesario remitirlo a la Cuarta Comisión. Por otra parte, le alienta el hecho de que se hayan iniciado consultas oficiosas con las Potencias administradoras. Es necesario que los miembros de la Comisión sigan trabajando en pro del derecho de los pueblos de los territorios a la libre determinación y que no se pierda el impulso logrado, pues el adelanto social y político de esos pueblos sólo se logrará con la participación activa de todos los interesados.

54. El Sr. BUNE (Fiji) lamenta que no se haya logrado una mayor avenencia de las partes, para que el proyecto de decisión se aprobara por consenso. Las consultas oficiosas, iniciadas después de una larga espera, constituyeron una oportunidad perdida. Se convirtieron en un diálogo de sordos, pues las Potencias administradoras mostraron poca voluntad política y disposición de llegar a acuerdos sobre ciertas cuestiones fundamentales y, por su parte, algunos miembros del Comité Especial se negaron a ceder y se empeñaron en mantener el statu quo.

55. Los pueblos de los territorios no autónomos sufren las consecuencias de la pugna entre el Comité Especial y las Potencias administradoras. La situación exige que se dejen a un lado los debates estériles y se preste atención al futuro de los territorios no autónomos. Fiji hace un llamamiento solemne a las Potencias administradoras para que vuelvan al Comité Especial, participen plenamente en sus deliberaciones y le presten su colaboración. No se podrá salir del estancamiento si ambas partes siguen intentando salirse con la suya sin ceder un ápice. Es necesario recordar que los pueblos de los territorios no autónomos son el objeto primordial de los debates, las deliberaciones y las consultas. Por ello Fiji se abstuvo en la votación sobre la moción de aplazamiento del examen del tema.

56. El Sr. ÁLVAREZ (Uruguay) dice que el Uruguay se abstuvo con un sentimiento ambiguo, pues en repetidas ocasiones ha propiciado las consultas entre las Potencias administradoras y el Comité Especial. El Uruguay considera que las negociaciones que se habrán de llevar a cabo hasta marzo de 1997 deben referirse a la forma de lograr el objetivo de eliminar el colonialismo antes del año 2000 y no meramente al texto de una posible resolución de consenso. Con todo, espera que este sea el comienzo de un proceso de cooperación entre las Potencias administradoras y el Comité Especial de los 24 sobre el fondo de la cuestión, para encontrar soluciones que permitan satisfacer las aspiraciones de los pueblos de los territorios no autónomos y colonizados.

57. El Sr. MÁRSICO (Argentina) refiriéndose a las votaciones relacionadas con los temas 89, 90 y 19 del programa, reconoce los esfuerzos del Comité Especial por ajustar sus trabajos y pronunciamientos a la nueva situación internacional. Asimismo, reitera la importancia de la aplicación cabal e integral de la resolución 1514 (XV), y la observancia de los principios en ella enunciados, relativos a la libre determinación y la integridad territorial de los Estados.

58. Con respecto a la resolución sobre las actividades de los intereses extranjeros, económicos y de otro tipo que constituyen un obstáculo para la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales en los territorios bajo dominación colonial, manifiesta su objeción a la condena indiscriminada de las actividades de los intereses extranjeros y observa que las inversiones extranjeras tiene aspectos positivos para el desarrollo económico de los territorios.

59. El Sr. NÚÑEZ-MOSQUERA (Cuba) explica que votó en contra de la propuesta del Reino Unido porque está convencido de que no redundaría en interés de la población de los territorios no autónomos. Confía en que, cuando la Asamblea General en sesión plenaria tenga que confirmar esa recomendación, el resultado de la votación sea diferente.

60. El Sr. SAMANA (Papua Nueva Guinea) explica que votó en contra de la propuesta de aplazar el debate del tema porque ésta no contaba con el consenso de los miembros del Comité Especial. Está convencido de que ello trae graves consecuencias para los intereses de los pueblos de los territorios no autónomos. Advierte que esa decisión constituye una señal negativa para esos pueblos, que aspiran a que la Comisión defienda sus derechos. En su calidad de Presidente del Comité Especial de los 24, señala que éste está dispuesto al diálogo, pues se ha demostrado que las negociaciones pueden dar resultado, siempre que no se trate de menoscabar los intereses de los pueblos.

61. El PRESIDENTE anuncia que la Comisión ha concluido el examen del tema 19 del programa.

Se levanta la sesión a las 17.40 horas.